Redacțiunea, Administrațiunea, și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrimet.
INSERATE se primesc la Administrațiune în Brașov și la următórele Birouri de anunciuri: în Viena: *M. Dukes, Heinrich Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppeliks* Nachfolger; *Anton Oppelik, J. Danneberg*, în Budapesta: *A. V. Goldberger, Eckstein Bernat*: în Bucuresci: *Agence Havas*, Succursale de Roumanie; în Hamburg: *Karolyi & Liebmann*.
Prețul inserțiunilor: o seriă garmond pe o colónă 6 cr. și 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o seriă 10 cr. séu 30 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta“ iese în fiă-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șese lunĭ 6 fl., pe treĭ lunĭ 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 fr., pe treĭ lunĭ 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la dd. colectorĭ.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare, Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: pe un an 10 fl., pe șese lunĭ 5 fl., pe treĭ lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 lunĭ 6 fl., pe treĭ lunĭ 3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a. séu 15 banĭ. Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 125. Brașov, Vinerĭ, 7 (19) Iunie 1896.

Cum vor șoviniștii sĕ-șĭ rĕsbune.

E ridicul, cum vor Ungurii șoviniștĭ sĕ-șĭ rĕsbune asupra Austriacilor pentru manifestațiile anti-maghiare din dilele din urmă.

E vorba de pornirea uneĭ campanii în contra tuturor articulilor industrialĭ de proveniență austriacă. Avisul în direcțiunea acésta îl dă archi-șovinistul Bartha Miklos în numĕrul maĭ nou al luĭ „Magyarország“, publicând un articul-apel, prin care conjură tótă suflarea patriotică, ca sĕ încunjure orĭ-ce prăvăliă, în care se vinde marfă austriacă, și sĕ se feréscă de-a întra în orĭ-ce atelier, în care se lucréză articulĭ austriacĭ. „Când cumpărăm ceva“, dice Bartha, „sĕ căutăm a ne informa, de unde este marfa cumpărată și, décă cumva ea este din Austria, sĕ n'o cumpărăm. Acésta sĕ ne fiă lege. Nu este acésta o declarare de rĕsboiŭ, ci numaĭ o rĕsbunare. Orĭ dóră noi suntem bunĭ numaĭ de-a asculta cu gura căscată calumniile, injuraturile și urletele lor? Nu audițĭ óre pe Lueger și pe soții seĭ și nu vedețĭ, că aceștĭ ómenĭ nu mai sunt nisce demagogĭ, ci nisce bărbațĭ ai autorității de primul rang? Nu vedețĭ, că direcția urmată de Lueger a ajuns sĕ se bucure de majoritate nu numai pe strade, dér chiar și vulturul împĕrătesc a fost silit sĕ retereze înaintea luĭ?“

Din aceste isbucnirĭ ale fanaticului Ungur se vede în mod clar, că aicĭ se tractéză nu atât de interesul direct al industrieĭ ungurescĭ, cât maĭ mult de o rĕsbunare pentru manifestațiile anti-maghiare ale Austriacilor. Se vor împărți pentru subscriere liste, după cum spune Bartha, în mii și sute de mii de esemplare, prin cei ce le vor subscrie se vor obliga pe cuvêntul lor de onóre, că nu vor mai cumpăra marfă austriacă.

Acesta este planul. Décă scopul campaniei, pe care Bartha și soții seĭ voesce s'o inițieze, ar fi avut în vedere numaĭ încercarea, de-a promova interesele industrieĭ indigene, planul ar fi apărut într'o lumină maĭ puțin ridiculă. Dér scopul principal al campanieĭ, după cum îl presentă însu-șĭ autorul eĭ, este rĕsbunarea pentru nisce manifestațiunĭ, carĭ se baséză pe principii politice de ordine maĭ înaltă și carĭ, prin urmare, nu sunt a se combate prin forță brută, cum este greva proiectată de Bartha.

Dér cum maĭ și pot Ungurii sĕ-șĭ închipuéscă, că în împrejurările actuale vor puté inaugura între cetățenii de sub stăpânirea lor o acțiune comună și solidară, fiă măcar și numai pe teren industrial, când sciut este, că chiar și numaĭ caracterul *„maghiar“*, ce vor ei sĕ-l dea industrieĭ indigene, este de-ajuns pentru a face în majoritatea cetățenilor imposibil orĭ-ce entusiasm pentru o astfel de industriă, cu atât maĭ puțin se póte admite posibilitatea uneĭ greve comune, de felul celeĭ proiectate de kossuthistul Bartha.

Décă Ungurii vor sĕ se apropiă măcar cât de puțin de posibilitatea inaugurăreĭ uneĭ acțiunĭ comune de felul celeĭ contemplate în apelul de maĭ sus, atuncĭ trebue sĕ încépă lucrul dela cap, ér nu dela códă. Maĭ întâiŭ sĕ caute a-șĭ câștiga încrederea și bunăvoința majorității cetățenilor, adecă a popórelor nemaghiare din stat, fără al căror concurs Ungurii nicĭ-odată și pe nicĭ un teren nu vor puté lua cu efect posițiă față de un stat strein. Numai avênd încrederea și bunăvoința acestora se va puté vorbi de posibilitatea uneĭ adevĕrate conlucrărĭ a tuturor cetățenilor.

Dér pe cât timp Ungurii vor înăintru sĕ ne bată *pe* noi, ér înafară sĕ bată pe alții *cu* noi, amenințările lor n'au puterea de-a intimida pe nimenea, ér planul luĭ Bartha și soțĭ este maĭ mult ca ridicul.

Atâta totușĭ putem învĕța și noi, că décă Ungurii sciu sĕ se entusiasmeze pentru industria lor, — care de-altmintrelea multă puțină, câtă e, dér nicĭ nu e a lor, ci maĭ maĭ a Jidanilor — cu atât maĭ vîrtos nouĕ ni-se impune datorința de-a ne interesa de puținii comercianțĭ și industriașĭ românĭ, câțĭ îi avem, cācĭ față cu ei este de mult urzită din partea puterei de stat aceeașĭ campaniă, pe care o proiectéză Bartha față cu Austriacĭ, numaĭ cât modul de acțiune este deosebit.

Prigonirea Românilor Bucovinenĭ.

Par'că e blăstĕmul luĭ Dumnedeu, ca noi Românii sĕ fim pretutindenĭ prigonițĭ și scurtațĭ în drepturile nóstre naționale aicĭ în monarchia acésta. Nouă dovadă sunt și celece le cetim în „*Gazeta Bucovinei*“ dela 14 Iunie, care sub titlul „*Quousque tandem?*“ scrie următórele:

Am audit chiar dilele acestea, că în cercurile normative ale țĕrii nóstre, ómenii s'ar fi ocupând cu planul, ca în timpul cel maĭ apropiat, *clasele paralele române dela gimnasiul din Suceava sĕ fiă desființate*, décă manuale didactice nu vor fi până atuncĭ tipărite în numĕr suficient pentru cerințele acestui unic institut mediu inferior al nostru din țéră.

Intru cât va fi adevĕrat și întru cât nu svonul acesta, — nu scim. Vestea în sine a trebuit sĕ ne umple de o grozavă și legitimă îngrijire nu numaĭ pentru sórtea némuluĭ nostru din Bucovina, ci pentru viitorul țerii în genere.

Lucru forte fireso, prin urmare, că a trebuit sĕ ne interesăm maĭ de-aprópe în causă și cu tótă obiectivitatea bine sĕ ne dăm sémă de împregiurărĭ și de intențiunile, ce peste tot factorii conducĕtorĭ ai țĕrii le observă aicĭ față de noi, — și am ajuns sĕ constatăm lucrurĭ, carĭ ne pun în uimire și carĭ fac situația cât se póte de tristă pentru poporul nostru bucovinean.

N'am vré nimĕrui sĕ facem recriminărei nebasate, cu atât maĭ puțin țintim și am țintit vr'odată nedreptățirea séu rĕul altuia. Când nouĕ însĕ, în schimbul prestațiunilor nóstre, numaĭ aceste servicii ni-se fac, fără-ca ansă sĕ dăm cui-va, atuncĭ maĭ întâiŭ de tóte — ómenĭ fiind și noi și popor cu aspirațiunĭ legitime pentru progres și cultură — trebue sĕ ne revoltăm în interiorul nostru și sĕ eșim din reservele, ce ni-le am impus pentru pacea și buna conviețuire în patria nóstră comună.

Am fost și suntem în drept sĕ așteptăm, ca orĭ-și-care guvern, în mod desinteresat și imparțial, sĕ conducă afacerile în stat și deopotrivă sĕ aibă în vedere binele și fericirea tuturor popórelor cârmuite.

In mod instinctiv însĕ, și chiar în urma esperiențelor, ce dilnic le facem aicĭ în téra nóstră, am ajuns la convingerea, că guvernele în special față de noi — se pórtă cu o bunicică parte de rea-voință.

Se scie adĭ pretutindenea, cum cererile nóstre pentru cele maĭ indispensabile institute de cultură au fost nesocotite și respinse de factorii normativĭ ai statului.

„Nu aflu, că ar fi tocmai indispensabile cererile vóstre; mĕ voiŭ interesa însĕ și voiŭ căuta sĕ studiez cestiunea.“ — In aceste cuvinte a culminat rĕspunsul, ce ni-l'a dat în parlament însu-șĭ ministrul nostru de culte și instrucțiune publică.

Intr'un imperiu atât de vast, precum este Austria, o credem și noi, că nu este tocmai ușor lucru nicĭ pentru un ministru, sĕ cunóscă temeinic tóte referințele și păsurile tuturor provinciilor de sub conducerea sa. — Cum stăm însĕ atuncĭ cu împlinirea dréptă și conscențiósă a datorieĭ guvernelor din singuraticele provincii, carĭ obligate sunt sĕ dea tot-déuna rapórte esacte și imparțiale despre starea și trebuințele popórelor, carĭ constituesc monarchia acésta?

Aci aflăm noi cestiunea, la care trebue sĕ ne oprim puțin și sĕ ne facem o mică răfuială

N'am avé póte trebuință de marele aparat de dovedĭ, nicĭ sĕ frundărim istoria unuĭ trecut maĭ depărtat, pentru-ca sĕ arătăm cu tótă obiectivitatea, desconsiderarea și rea-voința, de carĭ guvernul nostru este condus față de causele și de interesele poporuluĭ nostru. Ar ajunge sĕ ne reamintim chiar și numai câte-va din evenimentele petrecute aicĭ în mijlocul nostru în timpul maĭ din urmă.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

De unde vine lumina.

De *Wanda Sacher-Masoch.*

Un bărbat și o femeiă mergeau peste câmpul estins, făr' de finit; pe încetul se făcu nópte, ei fură cuprinșĭ de întunerecul greu, și numaĭ departe pe orizont maĭ licurea o lumină slabă; cea din urmă zare a dileĭ dispărute. Aerul era rece și umed, de pe câmpiile góle se ridicau negurĭ ușóre, mișcate de vêntul de séră, așa încât se părea, că drumarii pășesc printr'o mare undulătóre.

Nicĭ o stea nu lucea pe cerul întunecat, pămêntul zăcea într'o tăcere grea, apăsătóre, nicĭ un sunet nu se audia: se părea ca și când tóte ființele ar fi perit din lume, și numaĭ ei doi ar maĭ fi singura părechiă, care, părăsită și uitată, peregrinéză prin întunerecul și singurătatea nopții, spre o țintă depărtată, necunoscută.

Amêndoi erau încă tinerĭ.

Bărbatul era înalt și puternic, ducea o sarcină grea în spate; femeia însĕ era mică și filigrană, un coș îi atêrna de braț, și părea că sufere mult în starea, în care se afla. El pășia cu vigóre, ér ea obosită se acăța de brațul sĕu. Cu frică și neliniște privea ea în depărtare; dér ce căuta, nu putea afla, și o jale adêncă se imprima pe fața ei.

Erau streinĭ prin acest ținut și era greu pentru ei de-a afla drumul prin nópte și negură. Și unul și altul pășiau înainte mutĭ, cu capul plecat, fiă-care ocupat cu gândul sĕu. De treĭ dile erau pe drum; noptaseră prin șurĭ; setea și fómea și-le alinaseră cu pâne și apă.

Deja de mult se anunțase în fabrică, că o parte dintre lucrătorĭ va fi dimisionată, și așa se și întêmplă, și ei fuseseră între ceĭ dimisionațĭ. Precum ceilalțĭ, astfel și ei îșĭ legară într'o grămăjóră puținul ce-l aveau, și plecară pentru de-a căuta lucru. Li-se spusese, că probabil vor afla lucru într'alt loc.

Probabil!

La acésta se gândiau acum amêndoi.

Tinĕra femeiă se maĭ gândia și la alt-ceva.

Intunecimea se lăția tot maĭ tare, și bărbatul trebuia sĕ-șĭ sprijinéscă tot maĭ mult soția, care acum de abia pășia.

Luneoau ca două umbre spre o țintă streină, nesigură.

De-odată ea stete locului. O durere grozavă îi tăiă întreg trupul. Dér numaĭ pe un moment, și apoi érășĭ trecu.

O cuprinse o frică de tot mare; décă s'ar întêmpla acum... aci, pe câmpul liber!...

— „Maĭ avem mult de mers?“ îl întrebă ea.

Bărbatul stete pe loc, se uită împrejur, apoi ridicând mâna arătă în depărtare.

— „Acolo, de unde vine lumina, acolo trebue sĕ fiă“, dise el.

Ea însĕ nu vedea nicĭ o lumină, și în tăcere îșĭ continuară drumul.

Acum era nópte completă; ca un nor greu îi încungiura întunecimea și ei nu maĭ puteau vedé, unde sĕ pună piciorul.

Nu merseră mult, și de-odată ea cădu cu un strigăt puternic la pămênt.

— „Vine“, murmură ea cu spaimă „nu pot maĭ departe“.

Acum îl cuprinse și pe el frica. Se plecă spre ea și o încuragiă, sperând, că va fi în stare sĕ se ridice din nou.

Dér ea se încovoia sub durerĭ și nicĭ nu-l audia.

Bărbatul se ridică érășĭ, priví în direcțiunea, unde vĕduse maĭ înainte lumina, dér acuma nu maĭ vedea nicĭ el nimic.

Ișĭ luă sarcina din spate, așternù hainele din ea pe pămêntul umed, și-șĭ aședă soția pe ele. Apoi îngenunchiă lângă ea și i-ar fi ajutat bucuros, dér nu scia cum. Se rușină de sănĕtatea și vigórea sa, și îi se părea, ca și când el ar fi ucigătorul eĭ. Se simțea atât de apăsat și atât de vinovat, atât de neputincios în tăria și forța sa, încât i se umplură ochii de lacrimĭ, carĭ cădeau șiróe pe mânile sale dure.

Trecură óre îngrozitóre, nesfîrșite.

Intunecimea îi încungiura ca un zid nepenetrabil. Numaĭ gemetul bolnaveĭ, care

Numai la recomandarea guvernului nostru s'a putut întêmpla, ca cererea nóstră pentru un gimnasiu aicĭ la Cernăuțĭ sĕ fiă respinsă, în timp ce a concetățenilor noștri rutenĭ — împlinită sĕ fiă.

Astădĭ clădirea pe spesele statului a gimnasiului rutén se apropiă de sfârșit, pe când nouă ne vine scirea despre ameninţarea cu *desființare chiar și a paralelelor române dela Sucéva...*

Tot sub privegherea guvernului nostru se întêmplă, că bărbațĭ de ai noștri cu sentimente naționale sunt șicanațĭ și prigoniţĭ, pe când unii dintre ai concetățenilor noștri rutenĭ, ca profesorĭ fac politică militantă, — sunt susținuțĭ, încurageațĭ și înaintațĭ în posturĭ și în rangurĭ.

Tot sub ochii guvernului nostru se întêmplă, că un catechet român dela o școlă din loc este sistematic hulit, insultat și prigonit, în timp ce Neromânilor nicĭ un fir de pĕr din cap nu li-se clătină.

Și acum, ca „coróna" la tóte acestea și la multe altele de felul lor, — ne vine și ameninţarea cu *închiderea gimnasiului nostru din Suceva*, pe motivul, că nu avem destule cărțĭ didactice românescĭ...

Din delegațiunĭ.

Delegațiunea austriacă și-a ținut alaltăerĭ a doua ședință publică. Era de față și ministrul *Goluchowski*. Sub desbatere era budgetul ministeriului de esterne. Cel dintâiŭ a luat cuvêntul

Dr. **Kramarz**: Viața politică a Europei o preocupă exposeul ministrului de esterne. In acest exposeu ministrul s'a pronunțat fórte necruțător asupra Turciei; se teme însĕ, că resultatul cuvinteler ministrului vor avé tot acelașĭ efect, ca ale lui Salisbury. Mai mult decât acésta deșteptă îngrijirĭ cuvintele aspre, ce le-a întrebuințat Goluchowski față de Serbia, cu atât mai virtos, că declarațiilor lui, că guvernul ungar a procedat leal în faimosul resboiŭ contra importului de rimătorĭ, nu li-se dau credĕmênt nicĭ în Serbia, nicĭ nicăirĭ alt-unde-va. Ministrul póte da credĕmênt raportului guvernului maghiar, însĕ este constatat, că adevĕrul nu se póte stabili definitiv. Prin cuvinte infumurate nu putem recâștiga simpatia Serbiei, care pentru Austro-Ungaria este atât de însemnată în privința economică, ca și în privința politică.

Kramarz vorbesce apoi despre politica triplei alianțe, care privitor la situațiunea monarchiei în Orient nu cuprinde nicĭ un fel de dispositiune. Cu tóte acestea însĕ mesagiul regal și exposeul ministrului Goluchowski numesc neclintită acéstă alianță, care n'are nicĭ o însemnătate față cu politica balcanică, cea mai importantă pentru monarchiă. Orĭ cum ar fi, tripla alianță a pierdut mult din însemnătatea ei. Causa este, că puternicii Europei urméză o politică universală și-șĭ caută interesele în Asia și Africa. Germania nu mai este acea putere europénă, care a fost: ea este o mare putere colonisătóre. Pe Francia o interesézá mai mult Suez-ul, decât întrégă politica europénă, și étă că în încurcătura Africei Germania a mers alăturĭ cu Anglia. Rusia are interese mai marĭ în Asia, în direcția golfului persic, decât în Europa. Anglia încă îșĭ bate capul mai mult cu coloniile sale, decât cu Balcanii.

In astfel de împrejurărĭ tripla alianță n'are nicĭ un înțeles, deóre-ce nicĭ cestiunea Elsaţiei-Lathartingiei, nicĭ cea a Bulgariei nu este așa de actuală, ca odinióră. Mișcările din Armenia, Creta, Macedonia sunt neplăcute, ce-i drept, și din când în când ne reamintesc rĕsboiul, însĕ periculul nu este așa de mare, ca altă-dată. Puterile au de lucru altceva. Austro-Ungaria nu are colonii, e putere curat europénă, vechiă, considerabilă. Rĕmână ea dér pe deplin independentă și fiă adevĕrata apĕrătóre a păcii, fiă arbitriu nepărtinitor al păcii între puterĭ. Acésta va garanta mai bine existența monarchiei, decât tripla alianță cu valóre problematică. Insĕ acésta e posibil numai pe lângă două condițiunĭ: 1) Ca monarchia sĕ rĕmână putere necondiționat pacinică și 2) Décă se va consolida în interior. Trebue regulate afacerile interne spre mulțămirea tuturor. Trebue încheiată pacea națională și trebue resolvată cestiunea boemă spre binele țĕrii și al întregei monarchii. Până când nu se va întêmpla acésta, Cehii nu vor vota budgetul.

Wurmbrand împărtășesce întru tóte părerea lui Kramarz, că misiunea Austriei este pacea. Insĕ e imposibil pentru ea a urma numai acéstă problemă, a aduce tóte jertfele pentru ea și totușĭ a rĕmâné putere mare. Cel-ce voesce pacea, trebue sĕ scie a și lupta pentru pace, fiind-că vecinii lui totușĭ nu l'ar lăsa în pace. Kramarz crede, că Austria se póte ințelege cu Rusia privitor la stările din Balcanĭ, fiind-că desvoltarea Rusiei tinde spre Asia. Acestei credinţe însĕ îi contradice politica istorică a Rusiei. In politica balcanică un mare rol jócă și Ungaria, mai bine dis politica balcanică, e politica acestei țĕrĭ. Cu ocasia banderiului festiv un magnat cu spirit m'a făcut atent, că coróna stă din două părțĭ: o parte e dela Papa și-i dă caracter europén apusén, a doua e parte bizantină, așa dér Ungaria e puntea dintre Orient și Occident. Problema nóstră nu se póte deslega în Balcanĭ fără ca Ungaria sĕ fiă în curat cu acea, că sângele vĕrsat în comun pentru ea, a câștigat între noi o astfel de comunitate, care nu póte înceta fără de paguba enormă a Ungariei. Din norocire, politica Austriei e aprobată din partea popórelor germane, polone și maghiare. Numai Cehii contrariază tripla-alianță, fiind-că din causa acésta nu se póte ajunge la ințelegere cu Rusia. Este adevĕrat, că după declarațiunile ministrului de esterne noi n'avem stipulațiunĭ cu tripla alianță în cestiunea politicei orientale, însĕ cestiunea Orientului este cu mult mai însemnată, decât Germania sĕ fiă indiferentă față cu ea. Cea mai mare garanțiă a păcii ar fi, décă am ajunge la o deplină ințelegere cu tripla alianță privitor la sórtea viitóre a statelor din Balcanĭ; pe lângă acésta s'ar póte sĕ ne înțelegem și cu Rusia, căcĭ nimenĭ nu se gândesce acum la resboiŭ, așa încât ar fi posibilă susținerea păcei și tot-odată a-se promova pe cale pacînică marile interese ale puterilor.

Gessmann vede, că delegațiunile sunt folosite numai ca mașinării de votare; décă au votat bugetul, nu le mai bagă nimenĭ în sémă. Antevorbitorii au constatat, că influința nóstră în Balcanĭ a scădut. O causă la acésta este și *șovinismul maghiar*, care sumuță statele dunărene, încât acele sunt mâhnite contra nóstră. Așa s'a întâmplat acum în cestiunea stégurilor — ceea ce e spre paguba industriei austriace.

Bareuther: Nu va fi mai mult parlament austriac, care sĕ se învoéscă, ca Ungaria sĕ dea o cvotă atât de bagatelă. Raporturile s'au schimbat fundamental. Puterea de muncă a Ungariei a crescut mult, și tocmai așa póte suporta concurența, ca și Austria. Décă Ungaria ar fi stat cu desăvêrșire independent, atuncĭ pentru afacerile esterne ar plăti o sumă cu mult mai mare, decât cvota de adĭ. Nu vrem sĕ scurtăm pe Ungaria; privim bucuros la desvoltarea și înflorirea ei, însĕ nu este iertat a confunda Ungaria cu acea partidă....

Președintele protestéză.

Bareuther: Am voit numai sĕ dic, că Austriacilor le cade greu a plăti așa de mult și că cer o cvotă mai mare dela Ungaria. Vréu sĕ observ mai departe, că deși recunosc meritele partidei guvernamentale maghiare, totușĭ *nu putem suferi, că partida acésta vrea sĕ maghiarisceze tóte naționalitățile nemaghiare din Ungaria.* Ca Germanĭ, noi luăm parte în lupta Sașilor ardelenĭ pentru esistență....

Kramarz polemiséză lung cu Wurmbrand, care a dis, că Maghiarii formézá puntea dintre Orient și Occident. Este adevĕrat, însĕ *stâlpii acestei punțĭ îi formeză Românii, Sêrbii, Slovacii, Germanii etc.*

Delegațiunea a primit apoi și în desbatere specială budgetul ministeriului de esterne.

Serbia.

Enunciațiunile contelui Goluchowski în delegațiunĭ asupra Serbiei, preocupă încă și adĭ cercurile politice sêrbescĭ.

„Dnevni", un însemnat organ al partidei radicale, scrie asupra enunciațiunilor ministrului austroungar de esterne între altele:

Nicĭ un ministru de esterne austroungar n'a pronunțat cuvinte atât de seriόse despre Serbia. Ceea ce au dis organele „Videlo" și „Male Novine" despre exposeu, nu se pot lua în serios. Ceea ce a dis Goluchowski e vrednic sĕ se ia la ceva mai seriόsă cumpĕnire. Judecata lui Goluchowski despre actuala politică sêrbéscă și despre insanitățile și estravaganțele singuraticilor politicĭ, *armonézá cu aprobarea tuturor bărbaților cugetătorĭ din Serbia*. Politica acésta a păgubit Serbia cu milióne, și în posiția ei de stat a deschis rane incurabile. Cabinetul-Novakovicĭ se află într'o periculósă rătăcire, décă crede, că póte s'o sfîrșéscă cu vorbirea lui Goluchowski prin câte-va frase ușuratice și de prisos. Serbia pe nicĭ un teren nu póte lua lupta cu Austro-Ungaria. E dér lucru copilăresc și fără cap a crea diferențe, al căror sfêrșit îl póte prevedé orĭ și cine. Zadarnic așteptă Novakovicĭ dela Rusia, ca acésta sĕ-i repareze greșélă și sĕ scutéscă Serbia de urmărĭ nenorocite. Amiciția Rusiei e frumósă și folositóre, însĕ bunele raporturĭ față cu Rusia nu presupun încordare față cu Austro-Ungaria.

Considerând raporturile esistente între Rusia și Austro-Ungaria, causă avem de a-ne îndoi, că am face o bucuriă Rusiei, décă ne asmuțăm cu Austro-Ungaria....

Acest articul e fórte bine primit de pressa maghiară șovinistă, care vede în el o de-aprobare a atitudinei guvernului sêrbesc față cu mileniul unguresc. Decât că lui Novakovicĭ și Sêrbilor peste tot putință stricăciune le pot face astfel de articulĭ comandațĭ, póte, la Budapesta.

SCIRILE DILEI.

— 6 (18, Iunie.

Alteţele Lor regale Principele Ferdinand și princesa Maria a României vor sosi în curênd în țéră. Moștenitorii tronului vor veni cu trenul până la Odessa și de acolo se vor îmbarca pe încrucișetorul „Elisabeta".

—o—

Serbărĭ poporale în folosul Ligei. Sub patronagiul directorilor de diare, d-nii A. V. Beldiman, N. Fleva, D. A. Laurian, G. Lahovari, Ioan Popescu, Al. Ciurcu, M. Minovici, G. A. Scorțescu, R. Fava etc., pressa va da în folosul comitetului central al Ligei Culturale, marĭ serbărĭ poporale în parcul Bragadir din Calea Rahovei, Serbările se vor da în dilele de Sâmbătă și Duminecă, 8 și 9 Iunie v., ér o parte a venitului va fi vĕrsat la casa de ajutorare a Societății Pressei. Un comitet de dómne din societate va da tot concursul acestor serbărĭ, carĭ făgăduesc a fi strălucite. D-l Bragadiru, mare industriaș, a pus în modul cel mai desinteresat la disposițiunea pressei, parcul și întréga d-sale instalațiune, contribuind astfel la reușita unei întreprinderĭ laudabile.

—o—

Nunciul Agliardi va primi baretul de cardinal din mânile monarchului, Sâmbătă în 27 c., ér Duminecă în 28 c. noul cardinal va primi felicitările în nunciatura papală.

—o—

Sêrbii contra mileniului. Lui „Pol. Corr." i-se comunică din Belgrad, că în întrégă Serbia se face propagandă în stil mare contra mileniului maghiar. Maghiarii sunt batjocurițĭ prin desemnurĭ lipite pe colțurile stradelor, și se espun vederii publice scene petrecute în Budapesta, în carĭ Ungaria și capitala ei sunt asĕmĕnate cu Sodoma și Gomora. Contra astorfel de „infamii" nu se iau de loc mĕsurĭ nicĭ din partea guvernului, nicĭ din partea poliției sêrbescĭ. E o datoriă patriotică sêrbéscă — dice numita fóia jidovéscă — ca fiă-care Sêrb sĕ n'aibă pentru Maghiarĭ și esposiția milenară decât cuvinte de hulă și batjocură. —Se ințelege, că foile unguresci turbă contra acestor manifestațiunĭ de displăcere față cu mileniul lor.

—o—

Principele Nichita al Montenegrului, după cum anunțasem și dilele trecute, va face în curênd o visită regelui Alexandru al Serbiei. Principele va petrece cincĭ dile în Belgrad, și cu acéstă ocasiune, între alte serbărĭ, se va ține și o revistă militară, pentru care scop garnisóna din Belgrad a fost completată cu încă 5 regimente din provinciă.

—o—

„Suferințele" unui steag maghiar. Cetim în „Pesti Napló" de ierĭ următórea scire: „In comuna Ozora din comit. Torontal s'au făcut Dumineca trecută marĭ pregătirĭ pentru sfințirea noului steag al școlei poporale de stat. La serbare a fost așteptat și deputatul Ștefan Ioanovicĭ, care a și sosit, însoțit de soră-sa, și a fost întimpinat cu marĭ ovațiunĭ. In fine punându-se inspectorul școlar Anton Steinbach în fruntea conductului, alăturea cu steagul național, toțĭ plecară spre biserica grecoorientală. Inaintea bisericeĭ însĕ steagul fu întimpinat de o cétă turbată de țĕranĭ cu înjurăturĭ sĕlbatice, și gendarmii fură necesitațĭ sĕ-i împrăștiă pe aceștia. Ajungênd conductul în ușa bisericei, cooperatorul *Onoriu Conopan* declară că el, cu tóte că episcopul din Caransebeș dete permisiune

---

părea că vine din adêncul pământului, întrerupea tăcerea nopții.

Intre ei zăcea o a treia ființă.

El deslegă șorțul soției sale, așa cum putù prin întunerec, învĕli în el copilul; apoi își deschejă rocul și îl aședă la piept, ca sĕ rĕmână cald.

— „Lumina.... acolo se apropiă lumina..." șopti tînĕra mamă.

— „Viséză", îșĭ gândi bărbatul și îi părea bine, că ea se póte recrea după durerile grozave.

Obosit, ațipi și el.

Când îșĭ deschise din nou ochii, deja se revĕrsase de diuă, o diminéță turbure și posomorită. Negura se făcuse și mai désă decât în séra precedentă, și pămêntul era alb de róua, ce căduse peste el. Din depărtare i-se părea, că aude lătratul unui câne.

Se uită la soția sa, ea durmia. Dér cu cât îi privia mai lung fața, cu atât mai curiósă i-se părea. O agrăi, dér ea nu-l mai audia; apoi o pipăi: era rece și țépĕnă.

Mórtă!

Iși luă copilul dela piept. In jurul ochilor închișĭ și al micei gurițe sclipea ceva albastru.

Mort!

Sta ca împetrit și se uita la amêndoi; nicĭ un sunet nu-i trecea peste buze, nicĭ o lacrimă nu se ivea în ochii sĕi.

Stete el lung timp așa? Nu scia. Când se tredi din amorțélă, îngenunchiă, dete la o parte pĕrul ud de pe fruntea mórtei, îi sĕrută fața liniștită și palidă, aședă pe copil la pieptul ei, îșĭ desbrăcă rocul și acoperi pe amêndoi cu el.

Apoi plecă.

Fu cuprins de-o negură grósă, care-l încunjiură de tóte părțile.

Indată dispărù stătura sa, și numai cămașa lui albă se mai putĕ zări, ca o corabiă lipsită de cârmă, pe marea albă nesfârșită.

In fine dispărù și acésta.....

sĕ se sfințéscă steagul maghiar în biserică, *nu va sfinți steagul maghiar al școlei de stat în biserica poporului*; décă însĕ cei presenți se învoiesc, atuncĭ el va sfinți steagul în cortul ce s'a ridicat înaintea școlei. Pentru ca sĕ nu se facă decĭ și mai mare scandal conductul se îndreptă spre școlă, unde s'a sĕvĕrșit sfințirea, care însĕ dură scurt din causa orcanului și a ploii torențiale ce s'a iscat de-odată pe neașteptate. Contra individilor, carĭ au stricat serbarea, s'a pornit cercetare".

—o—

Nou advocat român. Din Budapesta ni-se scrie, că domnul Dr. *Nicolae Șerban*, deputat dietal, a făcut Marțĭ în 16 l. c. cu succes censura advocațială, obținênd astfel diploma de advocat. Felicitările nóstre!

—o—

O comună milenară. Foile unguresci spun, că comuna *Bulciu* din comitatul Caraș-Severin a serbat dilele acestea mileniul unguresc. Serbarea însĕ își are însĕmnătatea sa deosebită prin faptul, că comuna însa-șĭ după tradiția, împlinesce *o miă de anĭ dela întemeiarea sa.* Se dice adecă, că comuna s'ar fi întemeiat pe timpul lui Arpad. Observăm, că comuna Bulciu este o *comună românéscă.* Acésta o recunosc și foile unguresci, numai cât ele întorc istoria pe dos și, ca de obiceiŭ, pentru a-șĭ motiva svîrcolirile de maghiarisare, dic că la inceput locuitorii ei ar fi fost Ungurĭ, carĭ însĕ s'ar fi „valahisat". De aceea se lucréză cu mare zel acum la „remaghiarisarea" comunei, mai ales prin preotul catolic Pechtl Adam, căruia sĕ-i fi succes a ajunge cu maghiarisarea până acolo, încât generațiunea tînĕră din comună acum numai unguresce vorbesce. Nu scim, care va fi adevĕrata stare a lucrului în ce privesce maghiarisarea; fapt este însĕ, că prin constatarea românității acestei comune, foile unguresci dau însele o bună palmă faimosului lor „istoric" Hunfalvi.

—o—

Când se va închide camera ungară? La o interpelare a lui Ugron, ministrul-președinte Banffy a declarat, că camera se va închide îndată ce se vor termina desbaterile asupra proiectului de lege privitor la jurisdicțiunea Curiei și încă câteva proiecte de lege mai neînsemnate, așa că cu finea lui Iunie d-nii deputațĭ vor puté sĕ ia vacanță. La tómnă, după redeschiderea camerei, primul proiect de lege, asupra căruia se va desbate, va fi cel privitor la procedura penală.

—o—

Numire. Ministrul ungar de justiție a numit pe d-l *Alexandru Tripon* în mod definitiv subjude la judecătoria de cerc din Caransebeș.

—o—

Grindină. Din Aiud se scrie, că o grindină mare a devastat hotarele comunelor *Mureș-Sâncraiŭ*, *Băgău* și *Lopadia-ung.* Cu deosebire simțită este paguba la sĕmĕnăturile de tómnă și la vii. O asemenea grindină a cădut și la Butin în Bănat, unde érășĭ au îndurat marĭ pagube economii românĭ.

—o—

Recunóscerea naționalității sêrbescĭ în Turcia. Ministrul-președinte sêrbesc Novacovicĭ a adresat de curênd o notă către Pórtă, în care notă se pretinde recunóscerea naționalității sârbescĭ în Turcia, cu atât mai mult, că naționalitatea bulgară a fost recunoscută deja înainte cu 24 anĭ. Din Constantinopol se depeșéză, că pasul acesta al cabinetului din Belgrad probabil va avé resultat favorabil, deórece Sultanul a dat ordin, ca sĕ se studieze cestiunea cu tótă seriositatea.

—o—

Manevrele de tómnă din ĕst an, la carĭ va lua parte și Majestatea Sa, se vor ține în Galiția, între Mosciska și Przemysl. Afară de acésta se vor mai ține și manevre separate de cavaleriă, la Grodek. Călĕtoria monarchului la Galiția va avé de astă-dată caracter curat militar.

—o—

Un magnat maghiar, moșier american. Inainte cu două sĕptĕmânĭ a murit în orășelul american Garden Grew, contele Ladislau Zichy de Seregélyes, în etate de 66 anĭ. Contele Zichy emigrase la America în anii 70 și, fiind de tot sĕrac, începu a munci ca orĭ-care lucrător de rĕnd. După cât-va timp i succese sĕ-șĭ câștige o moșióră și se căsĕtori cu o Americană cu numele Maria Knapp, cu care avu 6 fetițe. Contele a trăit mulțămit și îndestulit în cercul familiei sale, neavênd voiă de a-se întórce din nou în patria sa ungară.

—o—

Musica orășenéscă va cânta mâne, Vinerĭ, la 7 óre séra, pe promenada de jos.

Poporațiunea țĕrei nóstre pe timpul sancțiunei pragmatice.

In editura Oficiului statistic regnicolar din Budapesta a apărut o statistică asupra numĕrului locuitorilor din Ungaria și Transilvania pe timpul sancțiunei pragmatice.

Se scie, că înainte de-o ordinațiune dată de Iosif II în anul 1784, nu se făcea la noi numĕrarea poporațiunei în modul, cum se face astădĭ. In archiva regnicolară din Budapesta însĕ se află de prin secolul al 15-lea începênd multe documente privitóre la starea poporațiunei în diferite epoce, pe basa cărora s'a putut compune statistica de mai sus.

In Transilvania și Ungaria numĕrarea poporațiunei se făcea odată după familii. In 1720 se aflau în amêndouĕ aceste țĕrĭ 269,391 familii. E fórte probabil însĕ, că între acestea nu este socotită nobilimea, preoțimea, și miliția, ca unele, ce erau scutite de dare. Ast-fel socotind câte 6 persóne de fiă-care familiă, poporațiunea Ungariei și Transilvaniei la anul 1720 nu era mai mare de *două milióne și jumĕtate.*

Causa acestui neînsemnat numĕr al poporațiunei se esplică din faptul, că tocmai atuncĭ se isprăvise dominațiunea de 150 de anĭ a Turciei, care dominațiune de sine se înțelege, că nu putea fi favorabilă în ce privesce înmulțirea poporațiunei. Acésta de-alt-mintrelea o dovedesce și împrejurarea, că tocmai acele ținuturĭ, unde dominațiunea turcéscă era mai puternică, erau mai slab înpopulate.

Cu cât mai mult ne-am depărtat însĕ de epoca dominațiunei turcescĭ, cu atât mai mare avênt a luat crescerea numĕrului poporațiunei: Așa d. es. pe când în 1720 numĕrul locuitorilor era numai $2^1/_2$ milióne, pe atuncĭ în 1785—87 el ajunse la *9 milióne.* Acésta repentină crescere a poporațiunei s'ar păré de necredut, décă nu s'ar ține sémă de imigrările în massă, ce se făceau la noi la finea secolului al 18-lea și la începutul secolului al 19-lea Atuncĭ lumea emigra spre Ungaria și Ardeal, cum astădĭ emigréză spre America și Australia.

In 1850 numĕrul locuitorilor, afară de miliția, ajunsese la 13,191.553; în 1857 la 13, 768.513; în 1870 (împreună cu miliția) la 15,509.455; în 1881 la 15, 739,259 și în 1891 la 17,463,791. Din aceste date reese, că *în timp de o sută de anĭ poporațiunea Ungariei și Transilvaniei aprópe s'a duplicat,* ér din timpul sancțiunei pragmatice până adĭ a crescut *de 7-orĭ mai mare.*

Comune sunt astădĭ 20,029; prin 1720—21 însĕ erau 10.584.

Sunt interesante cu deosebire datele privitóre la *naționalitatea maghiară în raport cu celelalte naționalități.* După statistica de mai sus, al cărui autor este Acsády, în 1720 *Ungurii formau 52.63%* din numĕrul total al poporațiunei; *Românii 14·81%*, Germanĭ 11·63%, Slovacĭ și Rutenĭ 16·45%; Sêrbĭ și Croațĭ 2·98%, alte naționalitățĭ 1·49%.

Din acéstă statistică, asemĕnată cu statistica oficială din 1890 reese, că **din 1720 și până în 1890 Ungurii au scădut dela 52·63% la 48·61%, pe când Românii s'au înmulțit dela 14·81% la 17·18%.**

Observăm că acéstă constatare se face pe basa unor date statistice tendențióse față de Românĭ și favorabile pentru Ungurĭ. Așa d. es: scim, că după statistica din 1890 numĕrul Ungurilor, între carĭ sunt numĕrațĭ și Jidanii, este în realitate mult mai mic, pe când al Românilor este mai mare, de cum s'a socotit în acea statistică.

Achitarea generalului Baratieri.

Scirĭ particulare afirmă, că tribunalul militar din Massauah a achitat, cu paritate de voturĭ, pe comandantul general dela Adua. Resultatul procesului nu surprinde pe nimenĭ, căcĭ era de prevĕdut, mai cu sémă cu câte-va dile înainte de constituirea tribunalului militar. Și décă cine-va póte fi surprins, nu achitarea je causa, ci faptul, că a fost posibilă numai cu paritate de voturĭ, că adecă, jumĕtate din numĕrul judecătorilor s'au putut pronunța pentru condamnare.

Imediat după sosirea tristei scirĭ a înfrângerei dela Adua s'a ridicat în Italia o furtună de acusărĭ în contra generalului Baratieri. Tótă țéra îl blăstema și cerea pedepsirea lui. Dér deja în Aprilie — se scie că lupta dela Adua s'a dat la 29 Februarie — mulțĭ începură sĕ-l judece cu mai multă moderațiune. Se aflară încetul cu încetul lucrurĭ carĭ, décă nu justificau pe generalul Baratieri, îl scuzau cel puțin. Desbaterile procesului sĕu a confirmat tóte acestea. Mai toțĭ martorii au depus în favórea sa. S'a constatat, că toțĭ generalii de sub comanda sa. esceptând pe generalul Ellena, s'au pronunțat pentru atac, că marșul cel falș al brigadelor Arimondi și Albertone și atacul lor prea grăbit au contribuit mult la înfrângerea Italienilor, că Baratieri a dovedit un mare curagiu personal și că acusația cea mai gravă ce i s'a imputat, că în timpul retragerei nu dase nicĭ un ordin și lăsase trupele în voia, sórtei, nu era justificată.

Acest din urmă punct la părăsit în rechisitoriul sĕu însușĭ procurorul militar. Acesta nicĭ nu a cerut apoi pedépsa cu mórte, care s'ar fi putut pronunța contra lui Baratieri décă ar fi fost recunoscut vinovat, ci 10 anĭ reclusiune.

In cumpĕna dreptățeĭ a cădut cu multă greutate și declarația maiorului Salsa cum-că generalul Albertone, acum prisonerul Abisinienilor, regretă adênc de a nu putea lua parte la proces, căcĭ depunerea sa ar fi fórte favorabilă pentru generalul Baratieri. Insușĭ acusatorul a indicat multe circumstanțe ușurătóre și conclusiunea rechisitoriului sĕu era de natură a provoca în judecătorĭ impresia, că a primit sarcina numai cu inima jumĕtate.

Achitarea va satisface pe tótă lumea, căcĭ, cât de durerosă a fost pentru Italia diua dela Adua, — generalul Baratieri are o rĕspundere morală. pe care o suportă destul de greu, dér nicĭ o vină materială, care sĕ merite o pedépsă. El a comis de sigur greșelĭ, crime nu.

SCIRÌ ULTIME.

Cens unitar.

Budapesta, 17 Iunie. In ședința de adĭ a camerei ungare ministrul-președinte Banffy, rĕspundênd deputatului Sima Ferenz, care cerù un cens general de 5 fl., a declarat, că *cestiunea censului în Ungaria se va regula de sigur* cât mai curênd. Acésta va trebui sĕ se facă prin o lege specială. Sima dice, că cuvintele aceste ale ministrului sunt o promisiune, la ceea-ce ministrul Bánffy repețì din nou declarația, că recunósce puterea obligătóre a acestei promisiunĭ și că în cestiunea acésta va așterne camerei un project de lege.

Ministrul *Perczel* îșĭ ținù de datorie a declara și el, că cu privire la întroducerea unui cens electoral unitar decurg pertractărĭ deja de șése lunĭ de dile în ministerul de interne.

Bucurescĭ, 17 Iunie. Parchetul de Ilfov a deschis acțiune publică pe basa unei denunțărĭ a prefectului poliției în contra d-lor colonel Costescu și Vasile M. Cogălniceanu pentru vătĕmările aduse asupra d-lui Dimitrie Sturdza din incidentul manifestațiilor de Dumineca.

Belgrad, 17 Iunie. *„Male Novine"*, organ semi-oficios sêrbesc, provócă pe guvern sĕ închidă granițele spre Austro-Ungaria, și față cu debitorii austro-ungarĭ sĕ proclameze moratoriul.

Literatură.

Un roman în nouă scrierĭ și alte 2 nuvele de F. M. *Dostoiewski*, netraduse încă până acum în limbă străină, au apărut dilele acestea în Nr. 22 al *Bibliotecei de Popularisare.* Aceste trei nuvele, traduse cu multă îngrijire de d-l I. Hussar, presintă un interes deosebit prin originalitatea composiției și a espunerei, arătându-ne pe Dostoiewski într'o lumină cu totul nouă și neașteptată. Volumul costă 30 banĭ și-l recomandăm cu tot dinadisul. Cumpărătorii acestui volum au ca premiu interesanta carte „Din Exil" de Z. C. Arbure, edițiune legată, cu 3 lei în loc de 4 lei.

Nr. 23 din *Biblioteca de Popularisare* cuprinde Poesii, de **Sully Prudhomme,** traduse în versurĭ de *A. Steuerman*; 30 banĭ broșat, 60 banĭ legat. Forma drăgălașe și plastică a originalului frances e așa de bine conservată, fondul așa de bine pătruns, încât putem afirma fără înconjur, că cei ce vor ceti aceste prețióse traducerĭ nu vor pierde nimic din farmecul gustat de către cei ce cunosc în destul limba francesă, ca se prindă tótă finețea și profunditatea geniului lui Prudhomme.

DIVERSE.

Onóre reparată. La teatrul „Gymnase" din Paris se află o actriță fórte simpatică și frumósă, care mai este renumită și pentru-că cu curtesanii ei se pórtă fórte energic. Un curtesan se și supĕră pe actriță într'una din dilele trecute și ca sĕ-șĭ rĕsbune la o representațiă o critică în ton înalt. Intr'aceea actrița pășesce către public și strigă tinerului: — Imbecil! Publicul la cuvêntul acesta s'a simțit ofensat și a cerut dela actriță satisfacție. Cortina a cădut, dér sgomotul n'a încetat. In fine actrița apărù dinaintea cortinei și cu o față posomorîtă dise: D-lor, unuia dintre d-vóstră i-am dis imbecil, ér dela ceilalțĭ mĕ rog de iertare. Un riset și aplause sgomotóse se audiau în sala întrégă, ér curtesanul opărit a fost silit sĕ părăséscă teatrul.

Statistica orbilor. In Europa întrégă tot pe 1000 de ómenĭ cade câte un orb, adecă cu totul în Europa sunt 311,000 de orbĭ. Decă pentru susținerea tuturor orbilor din Europa se socotesce pe di numai o corónă, atuncĭ pe un an se vin 113 milióne coróne spese numai pentru susținerea lor. Se presupunem, că $^1/_4$ parte dintre orbĭ nu au lipsă de ajutorul statului, deórece parte sunt avuțĭ, parte își câștigă ei pânea, și atuncĭ încă spesele se urcă la 85 milióne coróne. Decă luăm, că dintre toțĭ orbii $^2/_3$ părțĭ, adecă 103,666 ar puté sĕ-șĭ câștige pe di două coróne, atuncĭ pe an ar câștiga 62 milióne coróne, socotind anul cu 360 dile. Suma speselor de întreținere adause la suma pierderei din tóte statele Europei, este 147 milióne.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil **Gregoriu Maior.**

Cursul la bursa din Viena.

Din 17 Iunie 1896.

Renta ung. de aur 4%	122.70
Renta de corone ung. 4% . . .	98.90
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½% .	124.—
Impr. căil. fer. ung. în argint 4½%	101.—
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	121.80
Bonurĭ rurale ungare 4% . . .	96.70
Bonurĭ rurale croate-slavone. . .	96.75
Imprum. ung. cu premii	150.25
Losurĭ pentru reg. Tisei şi Segedin.	138.—
Renta de hârtie austr.	101.40
Renta de argint austr.	101.40
Renta de aur austr.	122.80
Losurĭ din 860	144.75
Acţii de ale Băncei austro-ungară.	966 —
Acţii de-ale Băncei ung. de credit.	379.50
Acţii de-ale Băncei austr. de credit.	351.—
Napoleondorĭ.	9.52½
Mărcĭ imperiale germane . . .	58.80
London vista	119.90
Paris vista	47.62½
Rente de corone austr. 4%. . .	101.30
Note italiene.	44.45

Cursul pieţei Braşov.

Din 18 Iunie 1896.

Bancnote rom.	Cump.	9.48	Vênd.	9.50
Argint român.	Cump.	9.40	Vênd.	9.45
Napoleon-d'orĭ	Cump.	9.50	Vênd.	9.53
Galbenĭ	Cump.	5.60	Vênd.	5.65
Ruble rusescĭ	Cump.	126.50	Vênd.	—.—
Mărcĭ germane	Cump.	58.50	Vênd.	—.—
Lire turcescĭ	Cump.	10.70	Vênd.	—.—
Scris. fonc. Albina 5%		100.75	Vênd.	101.75

Nr. 8661/96.

Concurs.

Este de a se ocupa postul de cancelist devenit vacant. Léfa anuală **500 fl.**, 100 fl., banĭ de locuinţă şi quinquenalele statorite prin statut.

Reflectanţii pentru acest post au de a-şĭ ascerne petiţiunile instruite cu testimoniul de moralitate, cu aela asupra studiilor făcute, cu acela casupra cunóscerei celor 3 limb ale patriei şi asupra ocupaţiunei de până acum, cel mult până în 25 a lunei curente la 12 la prânḑ la acest magistrat.

Se cere mai cu sémă desteritate în resorţul purtărei evidenţei militare.

Braşov, 11 Iunie 1896.

1002,1—2 **Magistratul orăşenesc.**

Publicaţiă de licitare.

Două morĭ cu câte trei petri, una învêrtită de puterea apei, înlăuntru comunei Teiuşiŭ — proprietatea a 26 familii foste grăniţere — precum şi dóĕ intravilane se vênd pe calea licitaţiunei libere **în 6 Iulie st. n. a. c. 10 óre a. m.** în cancelaria comunală a Teiuşului: Condiţiunile de licitare se pot vedea în órele de oficiu în cancelaria opidană.

1005,1—6.

Sz. **10440**—1895. tlkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhirré teszi, hogy Bontoiu Andràs végrehajtatónak Gontza Dumitru és Gontza Reveika hagyatéka végrehajtást szenvedök elleni 700 frt. 11 darab arany napoleondors töke-követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében: brassói kir. törvényszék (a brassói kir. járásbiróság) területén lévö a brassói határon fekvö a brassói 2618 sz. tljkvben; az 2816, 2817 hrsz. alatti ingatlanra az árverest 668 frtban ezennel megállapitott kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1896 évi Iulius hó 2-ik napján d. e. 9 órakor** a telekönyvi hatoság irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 66 frt. 80 kr. készpénzben, vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes érték papirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnál elöleges elhelyezéséröl kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Brassó 1896 évi Ianuár hó 16-án.

1004,1—1 **A kir. törvényszék mint tlkvi hatóság.**

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiŭ 1896.

Budapesta — Predeal

Tren de persón.	Tren accel.	Trenŭ mixt.	Tren de persón.	Tren accel.				Tren de persón.	Trenŭ mixtŭ	Tren accel.	Tren accel.	Trenŭ de persón.
10 —	8.05		8 05	2 00	pl.	Viena . . .	sos.	1.55		1.55	7.20	6.20
8.30	2.15		5.45	9.15		Budapesta		7.—		7.40	1.50	8.10
11.21	4 16	5.10	9 02	11.19		Szolnok . .		3 37		5.31	11.44	4.28
1.33	5.48	8.00	11 33	12.47		P. Ladány . .		1.19		3.56	10.03	2.17
3.42	7.08		1 48	2.11	sos.	Oradea-mare .	pl.	11.04		2.37	8.43	11.32
3.58	7.15	1.22	2.06	2.18	pl.		sos.	10:44	8.00	2.31	8.38	11.17
4 38	7.43	2.19	3.03	2.50		Mezö Telegd .		10.07	7 10	2.01	8.11	10.42
5.20	8.18	3 32	3.45	3.26		Rév		9.30	6.13	1.34	7.46	10.08
5.43		3.51	4 06			Bratca . . .		9.10	5.38			9.50
6.32	9.07	5.13	4.53	4 17		Ciucia . . .		8.32	5 49	12.52	7.08	9.19
7.16	9.37	6.14	5.32	4.50		B.-Huiedin		7.54	4.59	12.20	6.39	8.37
8.07		7.32	6.24			Ghârbău . .		6.54	3.18			7.37
8.34	10.37	8.21	6 59	5 55	sos.	Cluşiu . . .	pl.	6 13	2 23	11.01	5.23	7.—
8.49	Tr. prs. 11.10	8.40	2.17	6.11	pl.		sos.		5.24	10 45	tr. pers. 4.35	6.45
9.06	11.27	9.09	2 52	6.27		Apahida . .			5.02		4.03	6.27
10.12	12 30	10 40	4 45	7.27		Ghiriş . . .		Tr. expr.	3.37	9.23	2.55	5.12
10.42	12 57	11.25	5 39	7.50		Cucerdea . .		Bucurest Arad Budapest	3.06	8.49	2.25	4.33
11.01	1 09	11.49	6.08			Uioara . . .			2.49		2.08	4.27
11 09	1 16	11.59	6 19			Vinţul de sus			2.41		2.00	4.20
11.31	Tr. expr.	12.29	6.57	8.17		Aiud . . .			2.17	8.23	1.38	3.59
11.48	11.40	12 55	7.30	8.33	sos.	Teiuş . . .	pl.	3.36	1.55	8.06	1.17	3.38
12 05	11.55	1 30		8.38	pl.		sos.	3.18	1.29	7.59	12 57	3.06
12.33		2.08				Creciunel . .			12.55		12.32	2.40
12.47		2.27		9 09		Blaşiu . . .		2.48	12.40	7 30	11.59	2.26
1.18		3.11				Micăsasa . .			12.01	7.09	11.28	1.54
1.34	1.00	3.31		9.42	sos.	Copşa-mică .	pl.	2.15	11.41	6 56	11.10	1.35
2.13	1.02	3 46		9.44	pl.		sos.	2 12	11.14	6 54	11.05	1.01
2.32		4.08		9.59		Mediaş . . .			10.55	6.41	10.48	12.45
3 04	1.39	4 45		10 22		Elisabetopol .		1.40	10.21	6 20	10 18	12.16
3.40	2 06	5 27		10.51		Sighişóra . .		1.06	9.42	5 53	9 43	11.33
4.03	2 27	6 12		11.12		Haşfalĕu . .		12.52	9.12	5.32	9.19	11.16
5 34	3 30	7.50		12.26		Homorod . .		11.54	7.45	4 27	7.38	10.03
6 12		8 37		12.58		Agoştonfalva .			7.02	3.53	7.22	9.25
6.41	4.16	9.07		1.15		Apaţa . . .		11 11	6.36	3.37	6.48	9.01
7.16		9.40		1.34		Feldióra . .			5.58	3 16	6 33	8.28
8.—	5.07	10.25		2.09	sos.	Braşov . . .	pl.	10.10	5.08	2.45	5.57	7.48
3.55	5.14	11 —	6 40	2 19	pl.		sos.	10 05	5.20	2.18		9.08
4.40	5.59	12.26	7.30	3 01		Timiş . . .		9.39	4.14	1 42	5.20	8.28
5.10	6.29	1 11	8.00	3.31		Predeal .		9.12	3.32	1.12	4.14	8.01
12.00	11 25	8 30	10.05 Sina.	9.30	sos.	Bucurescĭ . .	pl.	5 35	9.15	8.35	3.32	3.15

Din 1 Iunie în totă Joia şi în sumbător cat. şi o. comunică la Sinaia

Cucerdea — Oşorheiu — Regh.-săsesc.

Trenŭ mixtŭ	Trenŭ de persón.	Trenŭ de persón.	Trenŭ de persón				Trenŭ de persón.	Trenŭ de persón.	Trenŭ de persón.	Trenŭ mixtŭ
2.30	8.10	3.11	10.59	pl.	Cucerdea . .	sos.	7.45	2.36	8.31	12.42
3 19	8.51	3.52	11.40		Ludoşŭ . . .		7.02	1.58	7.38	9.59
4 12	9.37	4.37	12.26		Cipău . . .		6.28	1.19	6.55	11.01
5.12	10.27	5.26	1.14	sos.	Oşorheiu . .	pl.	5.34	12.25	5.50	9.54
5.40	10.42	5.36		pl.		sos.		9.20	5.04	9 35
7.14	12.16	7.14		sos.	Regh.-săs. . .	pl.		7.54	3.30	8.05

Ghirişŭ — Turda

trenŭ de persón.	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ de persón.		trenŭ de persón.	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ de persón.
7 33	11 —	5.—	10.21	Ghiriş	5.05	10.30	3.20	9.12
7.53	11.20	5-20	10.41	Turda	4.45	10.10	3.00	8.52

Copşa-mică — Sibiiu — Avrigŭ — Făgăraşŭ

trenŭ de persón.	Tren mixt	trenŭ de persón.	trenŭ mixtŭ					trenŭ mixtŭ	Tren mixt	trenŭ de persón.	trenŭ de persón.
2.20	4 45	11.55	7.10		pl.	Copşa mică .	sos.	9.34	3.05	6.25	12.35
3.57	6.35	1.25	8.50	3 13		Ocna . . .		8.11	1 27	5.07	11.01
4.19	7.01	1.48	9.15	3 39	sos.	Sibiiu . . .	pl.	7.44	12 57	4 40	10.30
	4.34		2.05		pl.		sos.	7.29			8.57
	6.16		3.58			Avrig . . .		6.02			7.16
	8.42		6.35		sos.	Făgăraş . .	pl.	3.28			4.30

Simeria (Piski) — Hunedóra

trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ		trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ
6.15	11.35	4.25	10.28	Simeria	4.50	10.25	3.10	8.34
6.38	11.54	4.48	10.46	Cerna.	4.34	10.05	2.54	8.14
7.13	12 20	5.23	11.12	Hunedóra	4.10	9.38	2.30	7.45

Braşov — Zêrneşti

trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ		trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ
8.35	4.55	4 30	Braşov	7.44	1.29	8 31
10.28	6.36	5.49	Zêrneştĭ	6.20	12.05	7 20

Mureş-Ludoş — Bistriţa

4.—	9.10	4.20	Mureş-Ludoş	6.46	7.21	Numai Vinerea circulă
5 03	10.28	5.35	Zau	5.49	6.24	
6 48	12 41	N. Marţa comunică	Tagu-Budatelicŭ . . .	Circulă numai Marţa	4.50	9.40
7 38	1.54		St. Mihaiu de câmpie .		3 44	8.46
8 33	3.02		Lecinţa		2.48	7.43
9 07	3.41		Ş.-Măghiăruş		2.01	6.52
9.59	4 55		Bistriţa		1.16	5.55

Numai Lunia comunică.

Arad — Timişóra

6.20	11.25	5.		Aradŭ		10.43	3.44	10.55
7.08	12.15	6.14		Vinga		9.42	3.01	10.11
8.01	1.10	7.39		Timişóra		8.20	2.—	9.10
12.47	8.47	12 27	5.10	Segedin	6 05	2.30	10 05	2.15

Sibiiu — Cisnădie.

trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ		trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ
5.30	2.15	pl. Sibiiu . sos.	7.10	9.20
5.42	2.27	„ Selemberk „	6.57	9 07
6.06	2.51	„ Cisnădie pl.	6 36	8.46

Sighişóra — Odorheiu-sĕcuesc.

trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ		trenŭ mixtŭ	trenŭ mixtŭ
3 22	11.08	Sighişóra . . .	9.51	5.32
3.54	11.48	Haşfaleu . . .	9.02	4.54
6.20	1.59	Odorheiu-sĕcuesc.	7.15	3.—

Nota: Órele însemnate în stânga staţiunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în drépta de jos în sus. — Numerii încuadraţi cu linii mai negre insemnéză órele de nópte.

Tipografia A. Mureşianu, Braşov.